



FIELDMANN®
Home & Garden Performance



FZLS 1005H-E

ŠTIEPAČKA DREVA 5 T

NÁVOD NA OBSLUHU

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	44
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	45
3. BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY A UPOZORNENIA	48
4. PODMIENKY POUŽÍVANIA	50
5. POŽIADAVKY NA ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE	50
6. INŠTALÁCIA A PRÍPRAVA NA PREVÁDZKU	51
7. ZOSTAVENIE	53
8. PREVÁDZKA ŠTIEPAČKY DREVA	55
9. UVOLŇOVANIE UVIAZNUTÉHO KLÁTA DREVA	56
10. VÝMENA HYDRAULICKÉHO OLEJA	57
11. RIEŠENIE PROBLÉMOV	58
12. TECHNICKÉ ÚDAJE	59
13. LIKVIDÁCIA	60
14. VYHLÁSENIE O ZHODE	61

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dôležité bezpečnostné upozornenia


- ✿ Výrobok opatrne vybalte a dávajte pritom pozor, aby z obalu nevypadla žiadna súčasť výrobku, kým nebude skontrolovaná úplnosť dodávky.
- ✿ Uložte tento výrobok na suchom mieste mimo dosahu detí.
- ✿ Prečítajte si všetky varovania a pokyny. Ak nebudete dodržiavať uvedené výstrahy a pokyny, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

Balenie

Tento výrobok je umiestnený v obale, ktorý zabraňuje jeho poškodeniu počas prepravy. Tento obal predstavuje znovu využiteľnú surovinu, a preto ho môžete odovzdať na recykláciu.

Pokyny na použitie

Pred začatím práce s náradím s motorickým pohonom si prečítajte nasledujúce pokyny týkajúce sa bezpečnosti a spôsobu používania. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a so správnym použitím náradia s motorickým pohonom. Návod na obsluhu príručky uložte na bezpečnom mieste, kde ho bude možné ľahko nájsť v prípade potreby opakovaného nahliadnutia. Aspoň počas platnosti záruky uschovajte originálny obal vrátane vnútorného obalového materiálu, záručného listu a dokladu o kúpe. Ak potrebujete toto náradie s motorickým pohonom prepraviť, zabalte ho do originálnej lepenkovej škatule, aby bola zaistená jeho maximálna ochrana počas manipulácie a prepravy (napríklad pri sťahovaní alebo pri odosielaní náradia s motorickým pohonom do servisného strediska s cieľom vykonania opravy).

 **Poznámka:** Ak budete náradie s motorickým pohonom odovzdávať inej osobe, priložte k nemu tento návod na obsluhu.

Dodržiavanie pokynov uvedených v priloženom návode na obsluhu je nevyhnutným predpokladom správneho spôsobu používania tohto náradia s motorickým pohonom. Okrem pokynov na obsluhu obsahuje tento návod na obsluhu aj pokyny na vykonávanie údržby a opráv.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nehody alebo škody vzniknuté v dôsledku nedodržiavania pokynov v tomto návode.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ POZOR!

Oboznámte sa so všetkými výstrahami a bezpečnostnými pokynmi a s pokynmi na obsluhu náradia s motorickým pohonom.

⚠ POZOR!

V prípade nedodržania varovaní alebo bezpečnostných pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnemu zraneniu.

⚠ POZOR!

Všetky výstrahy a bezpečnostné pokyny uchovávajte na vhodnom, dobre prístupnom mieste na prípadné neskoršie nahliadnutie.



Poznámka: Pojem „náradie s motorickým pohonom“ vo všetkých nižšie uvedených výstrahách definuje elektrické náradie s motorickým pohonom napájané z elektrickej siete (pohyblivým prírodným káblom).

Bezpečnosť v pracovnom priestore

- ☼ Pracovný priestor udržiajte v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok a temné miesta na pracovisku sú príčinou nehôd.
- ☼ Náradie s motorickým pohonom nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, s horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom. Náradie s motorickým pohonom vytvára iskrenie, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- ☼ Pri používaní náradia s motorickým pohonom zabráňte deťom a iným osobám v prístupe k náradiu s motorickým pohonom. Pri odpútaní vašej pozornosti môžete stratiť kontrolu nad náradím s motorickým pohonom.

Bezpečnosť pri práci s náradím s motorickým pohonom

- ☼ Zástrčka pohyblivého napájacieho kábla musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Pri náradí s motorickým pohonom vybavenom ochranným uzemnením nikdy nepoužívajte adaptéry zásuviek. Zástrčky nepoškodené úpravami, ktoré zodpovedajú sieťovej zásuvke, obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- ☼ Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými objektmi, napríklad potrubím, radiátormi kúrenia, sporákmi a chladničkami. Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom je väčšie, keď je vaše telo prepojené so zemou.
- ☼ Náradie s motorickým pohonom nevystavujte dažďu, vlhkosti alebo mokru. Vniknutie vody do náradia s motorickým pohonom zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- ☼ Pohyblivý napájací kábel nikdy nepoužívajte na iné účely. Náradie s motorickým pohonom nikdy neprenášajte alebo nefahajte za napájací kábel a nevyťahujte zástrčku zo zásuvky za napájací kábel. Napájací kábel chráňte pred horúčavou, tukom, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodený alebo zatomatý napájací kábel zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- ☼ Ak používate náradie s motorickým pohonom vonku, používajte predlžovací kábel, ktorý je vhodný pre vonkajšie prostredie. Použitie predlžovacieho kábla určeného do vonkajšieho prostredia znižuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

- ☼ Ak používate náradie s motorickým pohonom vo vlhkom prostredí, v napájacom obvode používajte prúdových chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- 📖 **Poznámka:** Pojem „prúdový chránič“ (RCD – residual current device) sa môže nahradiť pojmom „prerušovač obvodu zemného spojenia“ (GFCI – ground fault circuit interrupter) alebo „istič zemného zvodového obvodu“ (ELCB – earth leakage circuit breaker).

Bezpečnosť osôb

- ☼ Pri práci s náradím s motorickým pohonom buďte neustále v strehu, sledujte svoju činnosť a používajte obvyklé zmyslové vnímanie. Náradie s motorickým pohonom nepoužívajte, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri práci s náradím s motorickým pohonom môže viesť k ťažkému zraneniu.
- ☼ Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Vždy používajte ochranu zraku. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky, napr. respirátor, ochrannú obuv s protišmykovou podrážkou alebo chrániče sluchu vhodné pre pracovné podmienky; znižujú riziko zranenia.
- ☼ Vyvarujte sa neúmyselného spustenia náradia s motorickým pohonom. Pred pripojením k napájaniu, pred pripojením batérie, pred uložením alebo pred prenášaním náradia s motorickým pohonom skontrolujte, či je spúšťací spínač vo vypnutej polohe. Prenášanie náradia s motorickým pohonom s prstom na spúšti alebo pripojenie napájacieho kábla k elektrickej sieti pri stlačenej spúšti môže spôsobiť nehodu.
- ☼ Pred zapnutím náradia s motorickým pohonom odstráňte všetky nastavovacie nástroje a kľúče. Kľúče alebo nastavovacie nástroje zabudnuté na rotujúcich častiach náradia s motorickým pohonom môžu spôsobiť úraz.
- ☼ Pracujte iba v miestach, ktoré sú vo vašom bezpečnom dosahu. Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Takto budete mať náradie s motorickým pohonom v neočakávaných situáciách lepšie pod kontrolou.
- ☼ Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odevy a rukavice boli v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa súčastí. Voľný odev, šperky a dlhé vlasy môžu byť pohybujúcimi sa dielmi zachytené.
- ☼ Ak je k dispozícii zariadenie na odsávanie a zber prachu, dbajte na správne pripojenie a použitie takého zariadenia. Použitie takého vybavenia môže obmedziť nebezpečenstvo predstavované vytváraným prachom.

Používanie a údržba náradia s motorickým pohonom

- ☼ Náradie s motorickým pohonom nepreťažujte. Náradie s motorickým pohonom používajte v súlade s vykonávanou prácou.
- Vhodné náradie s motorickým pohonom pre danú úlohu vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie.
- ☼ Nepoužívajte náradie s motorickým pohonom, ktoré nie je možné zapínať a vypínať vypínačom. Každé náradie s motorickým pohonom s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- ☼ Pred nastavovaním náradia s motorickým pohonom, pred výmenou príslušenstva alebo keď náradie s motorickým pohonom nebudete používať, vyťahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného zapnutia náradia s motorickým pohonom.
- ☼ Ak sa náradie s motorickým pohonom nepoužíva, uložte ho mimo dosahu a zabráňte osobám neoboznámeným s náradím s motorickým pohonom alebo s týmto návodom, aby s náradím s motorickým pohonom pracovali. Náradie s motorickým pohonom je v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.

- ✿ Vykonať údržbu náradia. Skontrolujte nastavenie pohyblivých častí a ich pohyb, zamerajte sa na praskliny, odlomené diely alebo iné podmienky, ktoré môžu narušovať správnu prevádzku náradia s motorickým pohonom.
Ak je náradie s motorickým pohonom poškodené, pred ďalším použitím sa musí opraviť. Mnoho nehôd býva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia s motorickým pohonom.
- ✿ Rezacie náradie s motorickým pohonom udržiavajte čisté a ostré. Správne udržiavané a ostré rezacie náradie s motorickým pohonom má menšiu tendenciu na uviaznutie v materiáli a takisto sa lepšie ovláda.
- ✿ Náradie s motorickým pohonom, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom opísaným pre konkrétny typ náradia s motorickým pohonom, s ohľadom na dané pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. Použitie náradia s motorickým pohonom na iné účely, než na ktoré je skonštruované, môže viesť k nebezpečným situáciám.


Servis




- ✿ Opravy náradia s motorickým pohonom zverujte kvalifikovanému opravárovi, ktorý bude používať iba originálne náhradné diely. Takto sa zaisťujú rovnaká úroveň kvality ako pred opravou náradia s motorickým pohonom.



Skladovanie

- ✿ náradie s motorickým pohonom premiestňujte a skladujte len s nasadeným ochranným krytom
- ✿ náradie s motorickým pohonom pred uskladnením dôkladne očistite a vykonajte príslušnú údržbu
- ✿ pred prepravou náradia s motorickým pohonom ho zaistíte proti úniku oleja, poškodeniu a aby nemohlo spôsobiť zranenie

3. BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY A UPOZORNENIA

BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY A UPOZORNENIA	SYMBOL UMIESTNENÝ NA STROJI
<p>OBOZNÁMTE SA S VAŠOU ŠTIEPAČKOU DREVA</p> <p>Prečítajte si a pochopte návod na obsluhu a štítky umiestnené na štiepačke dreva. Oboznámte sa s aplikáciami a obmedzeniami a tiež so špecifickými potenciálnymi rizikami.</p>	
<p>DROGY, ALKOHOL A LIEKY</p> <p>Štiepačku dreva neprevádzkujte pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov, ktoré môžu narušiť vašu schopnosť ju správne používať.</p>	
<p>VYVARUJTE SA NEBEZPEČNÝCH PODMIENOK</p> <p>Štiepačku dreva dajte na 60 – 75 cm vysoký stabilný, rovný a vodorovný pracovný stôl s dostatkom priestoru na manipuláciu. Ak má štiepačka dreva tendenciu kĺzať alebo sa posúvať, priskrutkujte ju k pracovnej ploche.</p> <p>Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Preplnený priestor môže viesť k úrazom.</p> <p>Štiepačku dreva nevystavujte dažďu, nepoužívajte ju vo vlhkom alebo mokrom prostredí.</p> <p>Nepoužívajte ju v priestore s výparmi lakov, rozpúšťadiel alebo horľavých kvapalín, pretože predstavujú potenciálne riziko.</p>	
<p>PREZRITE SI VAŠU ŠTIEPAČKU DREVA</p> <p>Pred zapnutím si vašu štiepačku dreva prezrite. Zaisťte, aby boli kryty na správnom mieste a v prevádzkyschopnom stave. Zvyknite si kontrolovať, či nastavovacie kľúče a nástroje sú odstránené z priestoru náradia pred jeho zapnutím. Pred použitím vymeňte poškodené, chýbajúce alebo chybné diely.</p>	
<p>VHODNE SA OBLIEKAJTE</p> <p>Nenoste voľné odevy, rukavice, kravaty alebo šperky (prstene, náramkové hodinky). Mohli by byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.</p> <p>Pri práci sa odporúča používať ochranné elektricky nevodivé rukavice a protišmykovú obuv. Používajte ochrannú sieťku na vlasy, ktorá vlasy bude pridržovať a brániť ich zachyteniu do stroja.</p>	
<p>CHRÁŇTE SI OČI A TVÁR</p> <p>Štiepačka dreva môže vyvrátiť cudzie telesá do očí. To môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku. Vždy používajte ochranné okuliare. Obyčajné okuliare majú sklá, ktoré odolávajú len nárazu. Nie sú to ochranné okuliare.</p> <p>Štiepačku dreva neprevádzkujte umiestnenú na zemi. Toto je nevhodná pracovná poloha, pričom pracovník obsluhy sa musí tvárou veľmi približovať k stroju a riskuje tak zasiahnutie drevenými trieskami alebo cudzími telesami.</p>	

<p>PREDLŽOVACIE KÁBLE</p> <p>Nesprávne použitie predlžovacích káblov môže spôsobiť nesprávny chod štiepačky dreva, ktorý môže mať za následok prehriatie. Dbajte na to, aby predlžovací kábel bol dlhý maximálne 10 m a jeho prierez bol minimálne 2,5 mm², aby zvládol prúdový odber motora.</p> <p>Vyvarujte sa použitia voľných a neadekvátne izolovaných prípojkov. Prípojky musia byť z chráneného materiálu vhodného na použitie vo vonkajšom prostredí.</p>	
<p>VYVARUJTE SA ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM</p> <p>Skontrolujte elektrický obvod, či je adekvátne chránený a či zodpovedá výkonu, napätiu a frekvencii motora. Skontrolujte pripojenie uzemnenia a predradeného prúdového chrániča.</p> <p>Štiepačku dreva uzemnite. Nedotýkajte sa uzemnených povrchov: potrubia, radiátorov, elektrických sporákov a chladničiek.</p> <p>Nikdy neotvárajte škatuľu tlačidiel na motore. Ak je to nutné, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.</p> <p>Pri pripájaní a odpájaní zástrčky štiepačky dreva sa nedotýkajte prstami kovových kontaktov.</p>	
<p>UDRŽUJTE OKOLOSTOJACE OSOBY A DETI V BEZPEČNEJ VZDIALEKOSTI</p> <p>Štiepačku dreva musí vždy obsluhovať len jedna osoba. Iné osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru, najmä počas prevádzky štiepačky dreva. Nikdy nepoužívajte ďalšie osoby ako pomoc pri uvoľňovaní uviaznutého kláta dreva.</p>	
<p>PREZRITE SI KLÁT DREVA</p> <p>Dbajte na to, aby v štiepanom kláte neboli klince alebo cudzie telesá. Konce kláta musia byť kolmo odrezané. Vetvy musia byť odrezané k obrysu kláta.</p>	
<p>NEPRECEŇUJTE SILY</p> <p>Podlaha nesmie byť klzká.</p> <p>Pri práci udržiavajte stále správny postoj a rovnováhu.</p> <p>Nikdy si nesúpujte na štiepačku dreva. Pri prevrátení štiepačky dreva alebo nechcenom kontakte rezacích nástrojov môže dôjsť k ľahkému zraneniu. Neskladujte nič nad alebo v blízkosti štiepačky dreva, kde by sa na ňu niekto mohol postaviť, aby dosiahol.</p>	
<p>VYVARUJTE SA ZRANENIA PRI NEHODE</p> <p>Vždy dávajte pozor na pohyb tlačnej dosky kláta.</p> <p>Nepokúšajte sa naložiť klát, kým sa tlačná doska kláta nezastaví.</p> <p>Udržiavajte ruky v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí.</p>	
<p>CHRÁŇTE SI RUKY</p> <p>Nedávajte ruky do prasklín a na odštiepky rozvierajúceho sa kláta; tie sa môžu náhle zavrieť a rozdrviť alebo amputovať vám ruky.</p> <p>Uviaznuté kláty neodstraňujte rukami.</p>	

<p>NEPÔSOBTE NA NÁRADIE NÁSILÍM</p> <p>Bude lepšie a bezpečnejšie pracovať v rámci svojich konštrukčných medzí. Nikdy sa nepokúšajte štiepať klaty väčšie, než je uvedené v tabuľke špecifikácií. To by mohlo byť nebezpečné a stroj by sa mohol poškodiť.</p> <p>Štiepačku dreva nepoužívajte na účely, na ktoré nie je určená.</p>	
<p>NÁRADIE NIKDY NENECHÁVAJTE BEŽAŤ BEZ DOZORU</p> <p>Náradie neopúšťajte, kým sa úplne nezastaví.</p>	
<p>ODPOJTE NAPÁJANIE</p> <p>Vytiahnite zástrčku zo zásuvky pred nastavovaním, čistením, výmenou dielov alebo prácou na štiepačke dreva; pred vykonávaním servisu konzultujte technickú príručku.</p>	
<p>CHRÁŇTE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE</p> <p>Použitý olej odovzdajte na zbernom dvore alebo postupujte podľa predpisov platných v krajine prevádzkovania štiepačky dreva.</p> <p>Nevypúšťajte do kanalizácie, pôdy alebo vody.</p>	
<p>ŠTIEPAČKU DREVA STAROSTLIVO UDRŽUJTE</p> <p>Štiepačku dreva udržiavajte v čistote, aby podávala najlepší a najbezpečnejší výkon.</p>	
<p>ZABRÁŇTE PRÍSTUPU DEŤÍ DO DIELNE</p> <p>Zamknite dielňu. Vypnite hlavné vypínače. Štiepačku dreva skladujte mimo dosahu detí a iných osôb bez kvalifikácie na jej použitie.</p>	

4. PODMIENKY POUŽÍVANIA

Táto štiepačka dreva je model na použitie v domácnosti. Je určená na prevádzkovanie pri okolitej teplote +5 °C až +40 °C a na inštaláciu v nadmorskej výške do 1 000 m nad morom. Vlhkosť okolia musí byť max. 50 % pri 40 °C. Je možné skladovať a prepravovať pri okolitej teplote -25 °C až +55 °C.

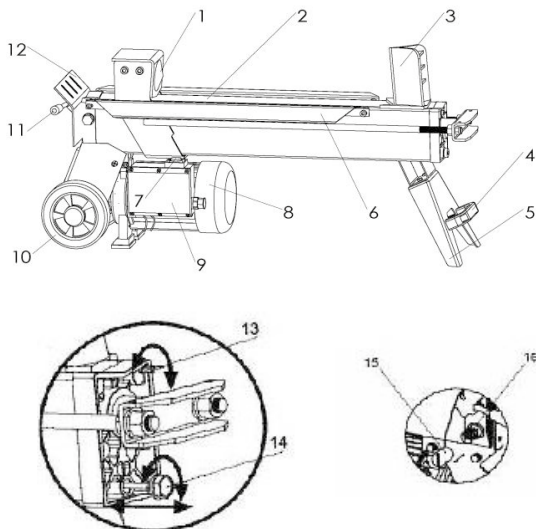
5. POŽIADAVKY NA ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

Sieťové káble pripojte k štandardnému elektrickému napájaniu 230 V ±10 % (50 Hz ±1 Hz) s ochrannými zariadeniami pre podpätie, prepätie, nadprúd a takisto s prúdovým chráničom (RCD) s maximálnym unikajúcim prúdom 0,03 A. Dbajte na to, aby predlžovací kábel bol dlhý maximálne 10 m a prierez každého vodiča bol minimálne 2,5 mm², aby zvládol prúdový odber motora.

6. INŠTALÁCIA A PRÍPRAVA NA PREVÁDZKU

1. Priskrutkujte opornú nohu k štiepačke dreva, na oboch koncoch zdvihnite štiepačku dreva za rukoväti a dajte ju na 60 – 75 cm vysokú, stabilnú, rovnú a vodorovnú pracovnú plochu.
2. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a funkciami štiepačky dreva na obrázkoch.

1. Tlačná doska kláta
2. Pracovný stôl
3. Klin
4. Rukoväť na zdvíhanie
5. Oporná noha
6. Prídružné dosky kláta
7. Vypínač
8. Motor
9. Škatuľa tlačidiel
10. Kolesá LEN na menšie premiestňovanie.
11. Ovládacia páka hydrauliky
12. Ochranný kryt ovládacej páky
13. Odvetrávacia skrutka
14. Vypúšťacia skrutka oleja s mierkou
15. Obmedzovacia skrutka maximálneho tlaku



Pred prevádzkovaním štiepačky dreva je nutné povoliť odvetrávaciu skrutku o niekoľko otáčok tak, aby mohol vzduch voľne prúdiť do a z olejovej nádrže.

Prietok vzduchu otvorom odvetrávacej skrutky je možné zistiť počas prevádzky štiepačky dreva.

Pred premiestňovaním štiepačky dreva dbajte na to, aby bola odvetrávacia skrutka utiahnutá, aby ňou nemohol unikať olej.

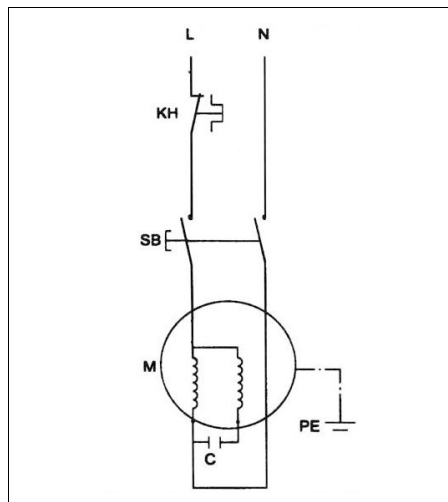
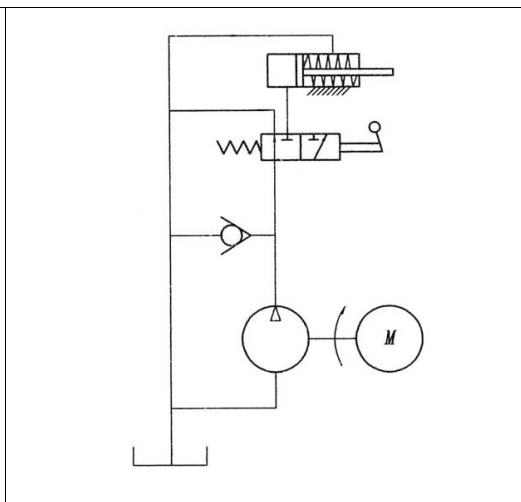


NEPOVOLENIE ODVETRÁVACEJ SKRUTKY MÁ ZA NÁSLEDOK ZADRŽANIE VZDUCHU V HYDRAULICKOM SYSTÉME, KTORÝ SA STLAČÍ PO UVOĽNENÍ TLAKU. TAKISTO NEUSTÁLE STLÁČANIE VZDUCHU A UVOĽŇOVANIE TLAKU VYRAZÍ TESNENIE HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU A SPÔSOBÍ TRVALÉ POŠKODENIE ŠTIEPAČKY DREVA.

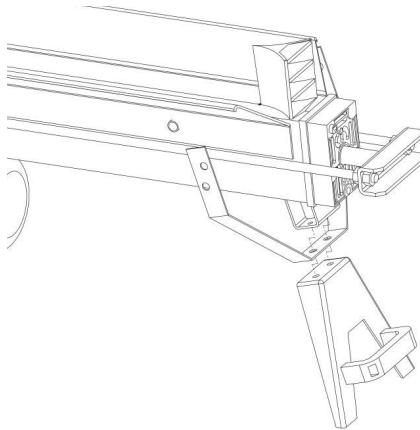
NEMEŇTE NASTAVENIE OBMEDZOVACEJ SKRUTKY MAXIMÁLNEHO TLAKU!

Maximálny tlak bol nastavený pred tým, než štiepačka dreva opustila výrobný závod a obmedzovacia skrutka maximálneho tlaku je zaplombovaná lepidlom, aby sa zaistilo, že sa štiepačka dreva nebude prevádzkovať pri vyššej než menovitej štiepacej sile. Nastavenie vykonal kvalifikovaný mechanik s profesionálnymi prístrojmi.

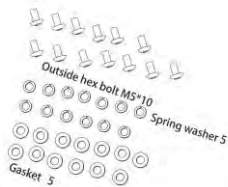
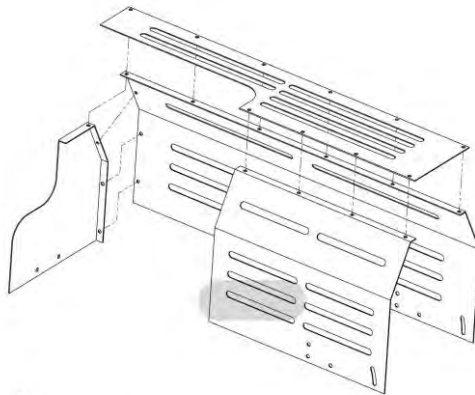
Neautorizovaná zmena nastavenia bude mať za následok nedostatočný štipací tlak alebo **ŤAŽKÉ ZRANENIE A POŠKODENIE STROJA.**

ELEKTRICKÁ SCHÉMA**HYDRAULICKÁ SCHÉMA**

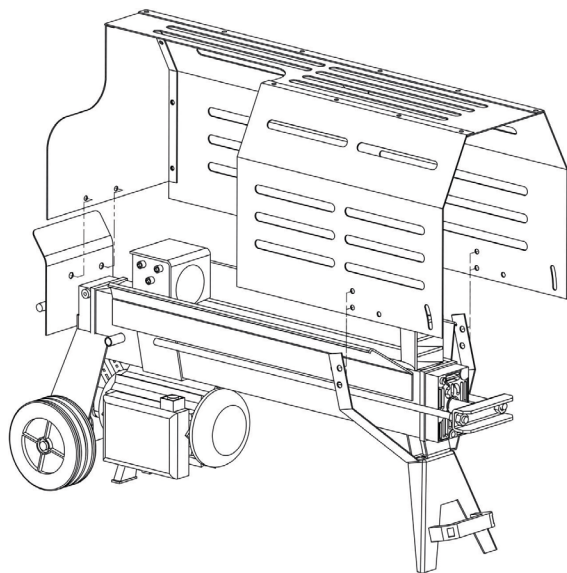
7. ZOSTAVENIE



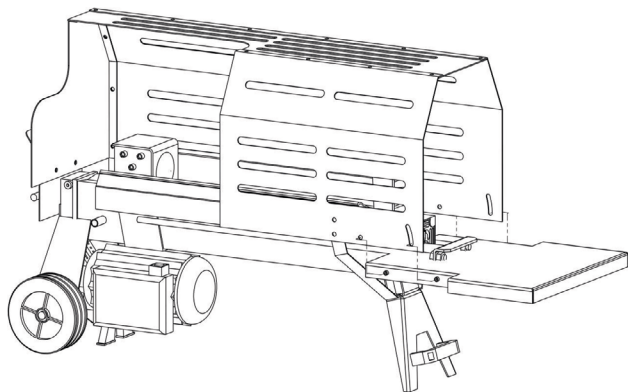
Pomocou skrutiek upevníte podpornú časť štiepačky dreva, opornú nohu a pracovný stôl.



Upevnite celý kryt 13 skrutkami so šesťhrannou hlavou M5×10, pružnými podložkami Ø 5 a podložkami Ø 5.



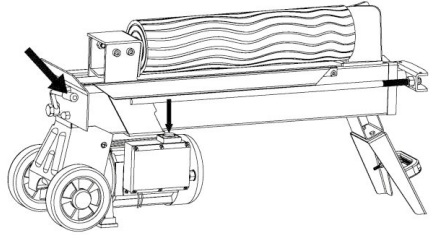
Upevnite kryt k stroju 2 skrutkami so šesťhrannou hlavou M8×16, podložkou Ø 8, poistnou maticou M8.
4 skrutky so šesťhrannou hlavou M6×12, podložka Ø 6, poistná matica M6.



Potom upevnite chytač kláta ku krytu 2 skrutkami so šesťhrannou hlavou M6×12, podložkou Ø 6, poistnou maticou M6 a 2 gombíkmi a podložkou Ø 6.
Nastavte výšku chytača dreva 2 gombíkmi M6.

8. PREVÁDZKA ŠTIEPAČKY DREVA

Táto štiepačka dreva je vybavená systémom ovládania „ZHB“, ktorý vyžaduje obsluhu oboma rukami používateľa – ľavá ruka ovláda ovládaciu páku hydrauliky a pravá tlačidlo. Štiepačka dreva sa pri absencii ovládania ktoroukoľvek rukou zastaví. Až po uvoľnení ovládacích prvkov oboma rukami sa tlačná doska kláta vráti do svojej východiskovej polohy.



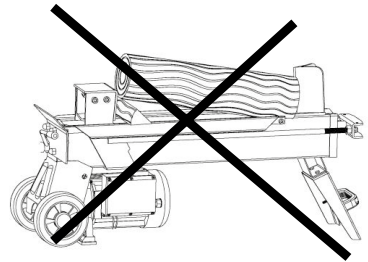
Blokovacie zariadenie spúšťového typu má za úlohu zabrániť náhodnému stlačeniu ovládacej páky hydrauliky dole. Na aktiváciu ovládacej páky hydrauliky zatiahnite ukazováčikom spúšť dozadu a potom zatlačte ovládaciu páku hydrauliky dopredu.



Nikdy nenúťte štiepačku dreva rozštiepiť príliš tvrdý klát udržiavaním tlaku dlhšie než 5 sekúnd.

Po tomto časovom intervale bude olej pod tlakom prehriaty a stroj sa môže poškodiť. Takto extrémne tvrdé kláty pootočte o 90° a skúste ich štiepať v inom smere. V každom prípade platí, že ak nedokážete klát rozštiepiť, znamená to, že jeho tvrdosť prekračuje kapacitu stroja a klát je teda nutné s cieľom ochrany štiepačky dreva vyradiť.

Kláty vždy opierajte o prídržné dosky kláta a pracovný stôl. Dbajte na to, aby sa kláty pri štiepaní nekrútili, nekolísali a nekĺzali. Nepreťažujte ostrie štiepaním kláta na hornej časti. Tým sa ostrie zlomí a poškodí sa stroj.



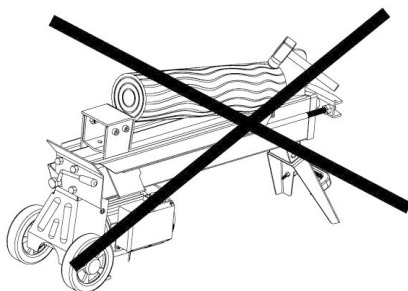
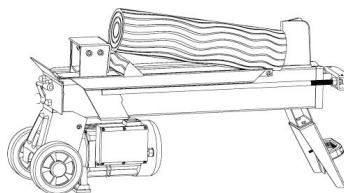
Klát štiepajte v smere jeho letokruhov. Pri štiepaní nedávajte klát naprieč jeho letokruhov. To by mohlo byť nebezpečné a stroj by sa mohol ťažko poškodiť.

Nepokúšajte sa súčasne štiepať 2 kláty. Jeden z nich by sa mohol vymrštiť a zasiahnuť vás.

9. UVOĽŇOVANIE UVIAZNUTÉHO KLÁTA DREVA

- ✿ Uvoľnite oba ovládacie prvky.
- ✿ Po vrátení tlačnej dosky kláta a jej úplnom zastavení vo východiskovej polohe zasuňte drevený klin pod uviaznutý klát.
- ✿ Spustíte štiepačku dreva, aby zatlačila celý drevený klin pod uviaznutý klát.
- ✿ Vyššie uvedený postup opakujte s drevenými klinmi s väčším sklonom, kým sa klát úplne neuvoľní.

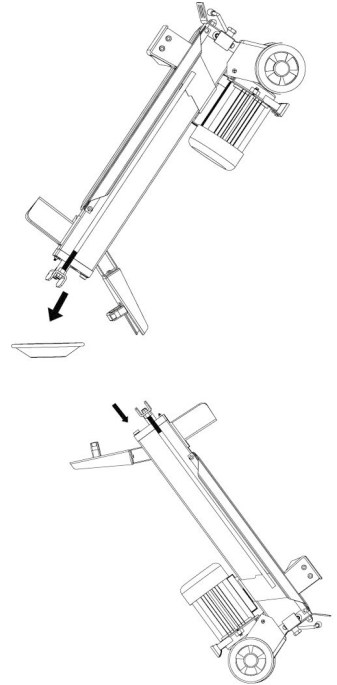
Nepokúšajte sa uviaznutý klát vytíčiť. Tlčením sa poškodí stroj alebo sa vymrští klát a dôjde k nehode.



10. VÝMENA HYDRAULICKÉHO OLEJA

Hydraulický olej v štiepačke dreva vymieňajte každých 150 prevádzkových hodín. Pri výmene vykonajte nasledujúce kroky.

- ✿ Skontrolujte, či sú všetky pohyblivé časti zastavené a štiepačka dreva je odpojená od zásuvky.
- ✿ Vyskrutkujte a vyberte vypúšťaciu skrutku oleja s mierkou.
- ✿ Nakloňte štiepačku dreva na stranu opornej nohy nad nádobu s kapacitou 3,5 litra a vypustite hydraulický olej.
- ✿ Nakloňte štiepačku dreva na stranu motora.
- ✿ Nalejte čerstvý hydraulický olej v množstve uvedenom v tabuľke špecifikácií pre daný model.
- ✿ Očistite povrch mierky na vypúšťacej skrutke oleja a vráťte ju späť do olejovej nádrže, pričom štiepačku dreva udržiajte vo vertikálnej polohe.
- ✿ Dbajte na to, aby hladina doplneného oleja bola medzi 2 drážkami na mierke.
- ✿ Pred zaskrutkovaním späť očistite vypúšťaciu skrutku oleja. Dbajte na utiahnutie pred uvedením štiepačky dreva do horizontálnej polohy, aby neunikal olej.



Pravidelne kontrolujte hladinu oleja a dbajte na to, aby bola medzi 2 drážkami na mierke. Ak je hladina oleja nízko, je nutné doplniť olej.

⚠ POZOR!

Používajte len špeciálny hydraulický olej pre štiepačky dreva (napríklad SCHEPPACH HYDRAULIC OIL ISO VG 22, 5 l)

SHELL Tellus 22
 MOBIL DTE 11
 ARAL Vitam GF 22
 BP Energol HLP-HM 22

BRÚSENIE KLINA

Po určitom čase používania štiepačky dreva nabrúste klin jemným pilníkom a odstráňte ostrapy alebo deformácie na reznej hrane.

11. RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	ODPORÚČANÁ NÁPRAVA
Motor sa neroz-behne.	Zasiahla ochrana proti preťaženiu, ktorá zabráňuje poškodeniu štiepačky dreva.	Kontaktujte kvalifikovaného elektrikára s cieľom otvorenia škatule tlačidiel a zapnutia vnútri umiestnenej ochrany proti preťaženiu.*
Nie je možné štiepať kláty.	Klát je nesprávne umiestnený.	Správne naloženie kláta pozrite v časti „Prevádzka štiepačky dreva“.
	Rozmery alebo tvrdosť kláta prekračujú kapacitu stroja.	Zmenšite rozmery kláta pred jeho štiepaním štiepačkou dreva.
	Rezná hrana klina je tupá.	Brúsenie reznej hrany pozrite v časti „Brúsenie klina“.
	Uniká olej.	Lokalizujte netesnosti a kontaktujte predajcu.
	Vykonala sa neautorizovaná zmena nastavenia obmedzovacej skrutky maximálneho tlaku. Bol nastavený nižší maximálny tlak.	Kontaktujte predajcu.
Tlačná doska kláta sa pohybuje trhane, vzniká abnormálny hluk alebo silné vibrácie.	Nedostatok hydraulického oleja alebo príliš veľa vzduchu v hydraulickom systéme.	Skontrolujte hladinu oleja na prípadné doplnenie oleja. Kontaktujte predajcu.
Uniká olej okolo piestnice valca alebo v iných miestach.	Zadržaný vzduch v hydraulickom systéme počas prevádzky.	Pred prevádzkovaním štiepačky dreva povoľte odvetrávaciu skrutku o 3~ – 4 otáčky.
	Odvetrávacia skrutka nie je utiahnutá pred premiestňovaním štiepačky dreva.	Pred premiestňovaním štiepačky dreva utiahnite odvetrávaciu skrutku.
	Nie je utiahnutá vypúšťacia skrutka oleja s mierkou.	Utiahnite vypúšťaciu skrutku oleja s mierkou.
	Zostava hydraulického ovládacieho ventilu a/alebo tesnenie sú opotrebené.	Kontaktujte predajcu.

12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu		FZLS 1005H-E
Motor		230 V ~ 50 Hz, 2 000 W IP54
Kapacita kláta	Priemer	5~ – 25 cm
	Dĺžka	52 cm
Štiepacia sila		5 t
Objem hydraulického oleja		3 l
Celkové rozmery	Dĺžka	1320 mm
	Šírka	405 mm
	Výška	650 mm
Hmotnosť		53 kg

Priemer kláta je informatívny – malý klát sa môže ľahko štiepať, ak má hrče alebo zvlášť tuhú štruktúru. Naopak, môže byť možné ľahko štiepať kláty s rovnomernými letokruhmi, aj keď ich priemer prekračuje vyššie uvedenú maximálnu hodnotu.

13. LIKVIDÁCIA

POKYNY A INFORMÁCIE K LIKVIDÁCII VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Vyradený obalový materiál zlikvidujte v mieste určenom na likvidáciu odpadov vo vašom bydlisku.



Toto zariadenie a jeho príslušenstvo je vyrobené z rôznych materiálov, ako napríklad z kovu a plastov.

Poškodené diely odnesť do recyklačného strediska. Otázky smerujte na príslušné oddelenie miestneho úradu.

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonávať takéto zmeny.

14. VYHLÁSENIE O ZHODE

FAST[®]

FAST ČR, a.s.
 U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

Produkt / značka: Elektrická štiepačka dreva / **FIELDMANN**

Typ / model: **FZLS 1005H** - E ako výrobný model HLS5T-52
 AC 230V, 50 Hz, 2000W, pracovná sila 5 ton, maximálny tlak 20 MPa,
 priemer kmeňa max 250 mm, maximálna dĺžka rezu 520 mm, trieda I,
 IP54, L_{WA} pod 70dB(A)

Výrobca: FAST ČR, a.s.
 U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 VAT no: CZ24777749

**Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
 Osoba poverená kompletizáciou technickej dokumentácie: FAST ČR, a.s.**

Predmet vyhlásenia opísaného vyššie je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

Smernice MD 2006/42/EC	Smernice EMC 2014/30/EU
Smernice NEE 2000/14/EC	Smernice RoHS 2011/65/EU

Príslušné harmonizované normy a ostatné technické špecifikácie:

EN 609-1:2017	EN IEC 55014-1:2021
EN 60204-1:2016	EN IEC 55014-2:2021
EN 60204-1:2018	EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN ISO 12100:2010	EN IEC 61000-3-11:2019



Miesto vydania: Praha
Dátum vydania: 09. 11. 2022

Meno: Petr Uher – Zodpovedná osoba
Podpis:

FAST FAST ČR, a.s.⁻⁸⁷⁻
 U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany
 tel.: +420 323 204 111
 IČO: 247 77 749, DIČ: CZ 247 77 749

IČO:24777749, DIČ:CZ24777749

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300
 Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800



FIELDMANN®
Home & Garden Performance

Model /Modell /Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczęćka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nově spotřebovaný zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servise. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznehodnocený výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovatel (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem výšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...)
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod.
- mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...)
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...)
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem)
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil)
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomby přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záručné podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznehodnotený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevztahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku
- poškodenie výrobku v dôsledku neodborné či nesprávne inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom výššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutievody...)
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polom a pod.
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...)
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...)
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávněnou alebo neautorizovanou osobou (servisom)
- prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávněnost svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil)
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškození výrobního čísla alebo záruční plomby přístroje, prepisované údaje dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncareful-for insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...)
- Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...)
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes, ...)
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FASTČR, a. s.
U Sanitasu 1621 CZ
251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, a. s.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

■ A termék gyártója: FAST ČR, a.s. (U Sanitasa 1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)
■ A FAST Hungary Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:
■ A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a termék értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított 24 hónapig, míg 250.000,- Ft eladási ár felett 36 hónapig tartó időtartamra vállal jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyzeti hibával, akkor a jótállást határidő a termék átadásától kezdődik. A termék alkotórészeire és tartozékaira (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított 12 hónap.
■ A jótállási igény a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezéstől) számított (i) 1 évig - 100.000,- Ft eladási ár meg nem haladó termék esetén; (ii) 2 évig - 250.000,- Ft eladási ár meg nem haladó termék esetén; (iii) 3 évig - 250.000,- Ft eladási ár meg meghaladó termék esetén a terméket értékesítő vállalkozásnál, annak székhelyén, vagy bármely telephelyén, fióktelepén, illetve mindhárom esetben a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg az előző (i) pont szerinti esetben, azaz 100.000,- Ft eladási ár meg nem haladó termék esetén a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető. ■ Jótállási jegy hiányában a fogyasztó szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléséhez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíthatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentékelten hiba miatt

elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másra kárta térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapított nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és nem kívánja a termékét a jótállásra kötelezett költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a termék kijavítására a Kijavítási igény Közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termékét a 30 napos határidő eredménytelen eltelteit követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltelteit követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ A fogyasztó a hiba felfedezését követően késelelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető! Mindazonáltal a jótállási igény meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tüzött megfelelő határidő eltelteitől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatban felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

■ A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésétől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen). ■ Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre. Javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor tájékoztatni kell a fogyasztót a javítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

■ Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetészerűen használt, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívül álló ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellekészettségét és a jogszabályból eredő jogait nem érinti. ■ Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (főváros) kereskedelmi és iparkamarák által működőtestület békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége: <https://bekteltetes.hu/index.php?id=testuletek>).

Hivatalos szervíz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 01/2021

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Megnevezés:.....

Típus:..... Gyártási szám:

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (ha alkalmazható):

Vásárlást igazoló bizonylat száma:

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó.....nap.

Kereskedő bélyegzője:

Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

Garantijos taisyklės

Šiam gaminii suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiams, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto pirkėjas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkio, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasimus sutaisytą gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekančiais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu...
Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinais susidėvinčioms gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminii naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugalimos jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio,...). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Radius mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai...). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebjimų...). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.) ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Senuku Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, Lt-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o. Ul.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy
Poland
Tel.: +48 697 690 228
Mail: serwis@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl



 **FIELDMANN**[®]
Home & Garden Performance